

Zeitschrift: Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

Herausgeber: Le messager suisse

Band: 25 (1979)

Heft: 6

Anhang: [Nouvelles locales] : Lyon

Autor: Stämpfli, R.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

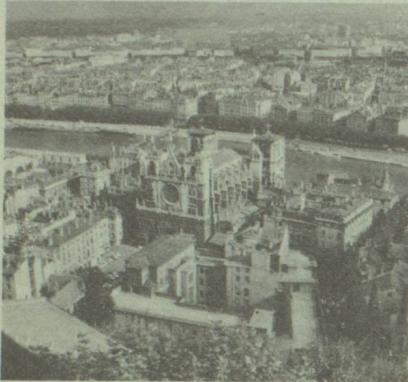
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LYON



8, rue Godefroy
69453 - LYON - CEDEX 3
Tél. : 24-51-34 — 24-72-81

**Groupement philatélique suisse
de Lyon**

L'assemblée générale du G.P.S. a eu lieu le premier lundi de février. Après la fondue traditionnelle, la partie administrative a été rapidement menée, les membres préférant de beaucoup bavarder entre eux. Le comité sortant a été réélu à l'unanimité des voix moins une. Pour tous renseignements et inscriptions, s'adresser au président Jean Chassot

31, rue Pierre-Curie
69600 OULLINS

Réunion le premier lundi du mois, à 20 h 30, au Carnotzet de la Maison suisse, 15, rue du Musée-Guimet, Lyon (6^e).

Fête de l'Indépendance neuchâteloise
Les Neuchâtelois de Lyon, sous la houlette de M. Bachmann, ont reçu leurs amis suisses et français, le vendredi 2 mars au Carnotzet. Au programme : tripes, salade, fromage, citrons givrés et allocutions diverses. Dans l'assistance, on pouvait remarquer, autour de M. le consul Etter, les présidents ou présidentes des principales sociétés suisses de la ville. La soirée se termina très tôt le samedi et on but beaucoup à la santé de Neuchâtel...

Tireurs suisses de Lyon

L'assemblée générale des T.S.L., le vendredi 9 mars, a été l'occasion d'une petite fête : le président Bachmann avait en effet convié les membres de la colonie suisse à déguster une choucroute, suivie d'une tarte aux pommes. Près de quatre-

vingts personnes avaient répondu à l'invitation et ce fut un peu la pagaille, car le nombre d'arrivants dépassait le nombre des inscrits et il fallut aller chercher du renfort en charcuterie !

Cependant, les convives étaient reçus quand on aborda la partie administrative... Après les salutations d'usage, il fut procédé à la lecture des différents rapports (moral, financier, de tir, etc.), puis le comité fut réélu sans problèmes et on passa aux prévisions de tir pour la saison 1979. Il fut question du Tir fédéral de Lucerne, du Tir militaire et du Tir de section, ces deux derniers étant effectués au stand de Vernand (Lausanne). Ce fut l'occasion de remercier encore nos amis lausannois pour leur accueil toujours si chaleureux.

Après la partie administrative, les gens présents discutèrent encore entre eux, mais les paroles échangées ne font pas l'objet d'un rapport.

Pour tout renseignement ou adhésion, s'adresser à

Jean Bachmann
3 rue Barth
Pierre Sornin
69190 SAINT-FONS.

Réunion le 1^{er} vendredi du mois, à 21 heures, au Carnotzet.

Cercle suisse du pays de Gex

Pensez-y !

Personnellement, je pense que beaucoup de personnes seraient certainement intéressées par le Cercle et ses activités, mais n'en connaissent peut-être même pas l'existence, ou, éventuellement, ne savent pas comment y adhérer.

Un apport de sang nouveau redonnerait, immanquablement, cette impulsion indispensable à notre société. Récoltez une ou plusieurs inscriptions et retournez le tout au comité.

R. Stämpfli.

Plus on est de fous, plus on « rigole »

Le point de vue du président

Chers (es) Membres,

Ce premier message 1979 est pour moi l'occasion de réitérer mes vœux les plus sincères et d'en formuler quelques-uns pour l'avenir de notre Cercle et de notre Chalet.

Un premier vœu serait que les appels successifs à la collaboration de tous obtiennent l'écho espéré. Si chacun de nous, dans son secteur et son entourage fait un effort pour assurer le succès de nos manifestations, il est certain que nous surmonterons nos dernières difficultés.

Peu de sociétés couvrent une région allant des rives du Léman aux crêtes du Jura, du Fort-l'Ecluse au cœur du canton de Vaud. Aucune ne peut faire étalage d'une réalisation telle que notre Chalet, nous l'avons édifié seuls, il n'en a que plus de valeur, il serait regrettable, voire honteux, de baisser les bras au moment où nous approchons du but.

Tout comme il ne pourrait pas venir à l'esprit des membres de pouvoir vivre du Cercle ou du Chalet, le Cercle et le Chalet, quant à eux, ne peuvent vivre que par les membres. Il ne suffit pas seulement de participer à l'assemblée générale de la société pour prendre connaissance du passé et décider de l'avenir, il faut aussi passer à l'action. Dans ce contexte, je me permets de vous demander de relire l'avant-dernier paragraphe de mon propos du bulletin de mai. Depuis cet appel, un seul membre est venu rejoindre les rangs de l'équipe laborieuse, il s'agit de M. Olivier Martin. A lui vont tous mes remerciements.

Une hirondelle ne faisant pas le printemps, avec un seul volontaire, il n'a pas été possible de former beaucoup de ces commissions indispensables à la bonne marche de notre association. Ce manque d'effectif bloque complètement toutes possibilités de répartir plus équitablement les nombreuses tâches qui incombent à vos responsables.

Le programme des manifestations, est le témoignage que votre comité fait tout ce qu'il peut pour rendre la vie du Cercle et du Chalet la plus attrayante possible. Mais il a besoin de votre aide dans tous les domaines, la marche d'une société est le problème de tous, pas seulement de quelques-uns.

R. Stämpfli.

**Programme des manifestations 1979
Juillet**

*Samedi 29 — 16 heures :
Matinée champêtre et commémoration de la Fête Nationale.*

Septembre

Jeudi 6 :
 « Jeûne genevois ». — Voyage d'un jour (programme à l'étude).

Octobre

Vendredi 5 — 19 h 30 :
 Réunion des membres représentants avec fondue.

Dimanche 17 — à midi :
 Repas offert à nos anciens.

Novembre

Samedi 17 — 19 h 15 :
 Soirée de la section de tir.

Vendredi 30 — 19 h 15 :
 Soirée choucroute.

Décembre

Lundi 31 — 20 h 30 :
 Réveillon au Chalet.

Important

Ce programme est à conserver précieusement, à consulter de temps en temps.

Pour faciliter la tâche des responsables, inscrivez-vous assez tôt pour les soirées avec repas. MERCI.

Cercle suisse du pays de Gex
 01630 SAINT-GENIS-FLIES

PRO TICINO - LYON
CORALE :
ERAVAMO IN VENTISSETTE

Siam partiti per Lione
 con i cuor pien d'allegria
 per cantar belle canzoni
 e trovare compagnia.

Nel viaggio, in autocarro,
 si sentiva, già pian piano
 il cantare un po' bizzarro
 canzonette di Lugano.

Quando giunti un po' stanchetti
 alla si sperata meta,
 dopo aver trovato i letti
 ci riunimmo per la cena.

Il « pancotto » che ci han dato
 come piatto di prima entrata
 la spazzammo quasi d'un fiato
 già pensando alla grigliata.

Pesce persico alla Lionesse
 con la salsa e gamberetti
 un mangiare alla francese
 che fa scordare gli spaghetti.

Dopo aver preso contatto
 con gli amici di Lione
 intonammo li sul fatto
 pian pianino una canzone.

Cominciando così a cantare
 con Carletto e i suoi valzerini
 ci siam messi poi a ballare
 un po' stretti, un po' vicini.

Un gruppello, se ben ricordo,
 quando finito il bel balletto,
 se ne ando, dicendo : torno,
 invece di andare a letto.

Visitando un po' il quartiere,
 di St. Jean, la città vecchia,
 per cercare, fra le schiere,
 qualche bella giovinetta.

Poi tirando a conclusione
 che non era poi così
 quel che cercavan, e delusione,
 si trovaron « chez Gaby ».

Tanghi e valzer eran di moda,
 la mattina all'albeggiar,
 con un po' di whisky e soda
 facevan i cuori palpitar.

Stanchi morti e sonnolenti,
 ma con tanta precauzione,
 si diressero sorridenti,
 per andare a colazione.

Fu di sabato, soleggiato,
 quando tutta la comitiva
 si recò al consolato
 per portar dell'allegria.

Una tavola ben bandita
 ci aspettava, che sorpresa !
 Pur mangiando con le dita
 ci tirammo la pancia « tesa ».

Fu così che nel parlar
 con la gente lionesse
 ci trovammo a fronteggiar
 una schiera Ticinese.

Eran modesti nel parlare,
 si sentiva che piaceva
 sentir noi, a raccontare,
 ed il cuore lor godeva.

Eran tipici ticinesi,
 emigrati da tanti anni
 buoni, semplici ma fieri
 nel lavoro, vita ed affanni.

Dopo esserci congedati,
 dalla consolare residenza,
 ripartimmo ben rinfrescati,
 per un tour di eccellenza.

Tante cose belle vedemmo,
 in quel po' di tempo che c'era
 e così Lion visitammo
 finchè giunse poi la sera (o ! presto)

Era forse per noi, questa,
 una sera dà mai scordar,
 con quei ticinesi in festa,
 pien di voglia di cantar.

Lor cantavan con il cuore,
 pien di gioia e nostalgia,
 rinfrancando con calore
 l'amicizia, e l'allegria.

Quando dopo mezzanotte
 questo e quello si conosceva
 si trovò fra noi una botte
 di quel vin che si beveva.

Un regalo, non per disdetta,
 fatto tutto con il cuore,
 di un gentil signor Beretta,
 emigrato, dalla Val del sole.

Ma poi giunse anche il mattino,
 e doveremo ritornar
 per veder se nel lettino
 si poteva riposar.

Ma ahimé, per quella via,
 si doveva, per dir così,
 pur passar, per colpa mia,
 proprio lì da « chez Gaby ».

Ballammo walzer, marce, tanghi
 poi bevemmo, come di moda,
 con Gaby e tutti quanti
 pernod, whisky e orange soda.

Dopo esserci accomiatati,
 per rientrare, con attenzione,
 nei lettini da noi sognati,
 risplendeva il sole su Lione.

Una buona colazione,
 ci rimise tutti in pié
 pronti per la nuova azione,
 nei paraggi del Beaujolais.

Un paesaggio pien di colline,
 si presentava ai nostri sguardi,
 e non parliam delle cantine,
 che visitammo un po' più tardi.

Ritrovammo ancor fra noi,
 con tanta gioia e allegria
 i Ticinesi, che come noi
 da Lione venivan via.

Dal gustoso e buon pranzetto,
 vi passammo poi al cantare,
 con allegra voce in petto,
 e alla moda militare.

La partenza fu commovente,
 non pensavo che fra lor
 c'era ancora tanta gente,
 col « Tesin », così nel cuor.

Gente schietta, gente semplice,
 che ricordar certo saprà
 una festa così felice
 che ricordo sempre avrà.

Nel viaggio di ritorno
 ripensando a quella gita,
 ci rendemmo pure conto,
 quel che si prova nella vita.

E così per terminare
 io vi dico in verità
 ciò che ho scritto in rimeggiare
 è la pura verità.

Novembre 1977

Donato Cima.



hôpital suisse de paris

L'HOPITAL SUISSE DE PARIS

- Participe au service public hospitalier :
 - Accueil des admissions : 24 heures sur 24 heures ;
 - Présence médicale : 24 heures sur 24 heures.

Principales consultations : médecine générale, médecine interne, diabétologie, neuro-psychiatrie, dermatologie, nutrition et obésité.

SUISSES DE FRANCE

L'Hôpital suisse de Paris à Issy-les-Moulineaux

est à votre service

au 10, rue Minard
92 ISSY-LES-MOULINEAUX

Téléphone : 645-21-36

- hospitalisation médicale
- consultations spécialisées
- laboratoire d'analyses médicales
- radiologie
- kinésithérapie
- électrocardiogramme, électroencéphalogramme



LA LUTÈCE

Compagnie d'assurances contre les risques de toute nature

SIEGE SOCIAL :

EN SON IMMEUBLE : Lyon (6^e) - 15, rue du Musée Guimet

AGENCES GENERALES DANS TOUTE LA FRANCE

SUCCURSALE DE PARIS :

43, rue de la Chaussée d'Antin
(Tél. : 526.87.59)

SUCCURSALE DE STRASBOURG :

10, rue des Francs-Bourgeois
(Tél. : 32.12.14)

BUREAU DE LYON :

2, rue de la République
(Tél. : 28.10.99)

Compagnie spécialisée dans l'assurance :

- Multirisques « BLOC » des APPARTEMENTS, BUREAUX, VILLAS, COMMERCES ;
- De personnes : HOSPITALISATION — INDIVIDUELLE — ACCIDENTS.